

Municipal Affairs

Gouvernement du Québec

O.C. 481-2001, 2 May 2001

An Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais (2000, c. 56)

Boundaries of the boroughs of Saint-Bruno-de-Montarville and Saint-Hubert of the future Ville de Longueuil

WHEREAS the boundaries of the boroughs of Saint-Bruno-de-Montarville and Saint-Hubert of the future Ville de Longueuil provided for in Division I of Schedule III-B to the Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais (2000, c. 56), which correspond to the current limits of the territories of the towns of Saint-Bruno-de-Montarville and Saint-Hubert, have created an ongoing misunderstanding concerning the limits of those two towns and the limit of the cadastral parishes;

WHEREAS it is expedient to amend the boundaries of the boroughs of Saint-Bruno-de-Montarville and Saint-Hubert in order to correct the misunderstanding;

WHEREAS under section 9 of Schedule III to the Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais, the Government may, by order, prescribe any rule derogating from any provision of the Act;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal:

To prescribe the following rule for the purposes of the delimitation of the boundaries of the boroughs of Saint-Bruno-de-Montarville and Saint-Hubert of the future Ville de Longueuil:

1. The following is substituted for the boundaries of the boroughs of Saint-Bruno-de-Montarville and Saint-Hubert provided for in Division I of Schedule III-B to the Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais:

“Saint-Bruno-de-Montarville Borough

Corresponds to the territory of the former Ville de Saint-Bruno-de-Montarville less the two parts described below in subparagraphs 1 and 2 plus the two parts of the territory of the former Ville de Saint-Hubert described below in subparagraphs 3 and 4:

(1) A part of the territory of the former Ville de Saint-Bruno-de-Montarville bounded to the east, southwest and west by the limit between the former towns of Saint-Hubert and Saint-Bruno-de-Montarville and to the north-east by the ditch called Décharge des Frênes, corresponding to a part of the current line that separates the cadastres of the parishes of Saint-Hubert and Saint-Bruno fronting on lots 103 to 111 of the cadastre of Paroisse de Saint-Bruno;

(2) A part of the territory of the former Ville de Saint-Bruno-de-Montarville in a triangular shape bounded to the east and southwest by the limit between the former towns of Saint-Hubert and Saint-Bruno-de-Montarville and to the north by a ditch in lot 113-10 and an undivided part of lot 113 of the cadastre of Paroisse de Saint-Bruno, which ditch connects Décharge des Frênes to Ruisseau Massé;

(3) A part of the territory of the former Ville de Saint-Hubert bounded to the west and northwest by the limit between the former towns of Saint-Hubert and Saint-Bruno-de-Montarville, to the southwest by the ditch called Décharge des Frênes in lots 54 and 57 of the cadastre of Paroisse de Saint-Hubert and to the south by another ditch in lot 57 of the said cadastre, which ditch connects Décharge des Frênes to Ruisseau Massé;

(4) A part of the territory of the former Ville de Saint-Hubert bounded to the west and north by the limit between the former towns of Saint-Hubert and Saint-Bruno-de-Montarville, to the northeast and east by the centre line of Autoroute 30 and to the south by a ditch in lot 58 of the cadastre of Paroisse de Saint-Hubert, which ditch connects Décharge des Frênes to Ruisseau Massé, the alignment of the said ditch is extended westerly in the right-of-way of Montée des Promenades and easterly, in the right-of-way of Autoroute 30.

Saint-Hubert Borough

Corresponds to the territory of the former Ville de Saint-Hubert less the two parts described below in subparagraphs 1 and 2 plus the two parts of the territory of the former Ville de Saint-Bruno-de-Montarville described below in subparagraphs 3 and 4:

(1) A part of the territory of the former Ville de Saint-Hubert bounded to the west and northeast by the limit between the former towns of Saint-Hubert and Saint-Bruno-de-Montarville, to the southwest by the ditch called Décharge des Frênes in lots 54 and 57 of the cadastre of Paroisse de Saint-Hubert and to the south by another ditch in lot 57 of the said cadastre, which ditch connects Décharge des Frênes to Ruisseau Massé;

(2) A part of the territory of the former Ville de Saint-Hubert bounded to the west and north by the limit between the former towns of Saint-Hubert and Saint-Bruno-de-Montarville, to the northeast and east by the centre line of Autoroute 30 and to the south by a ditch in lot 58 of the cadastre of Paroisse de Saint-Hubert, which ditch connects Décharge des Frênes to Ruisseau Massé, the alignment of the said ditch is extended westerly in the right-of-way of Montée des Promenades and easterly, in the right-of-way of Autoroute 30;

(3) A part of the territory of the former Ville de Saint-Bruno-de-Montarville bounded to the east, southwest and west by the limit between the former towns of Saint-Hubert and Saint-Bruno-de-Montarville and to the northeast by the ditch called Décharge des Frênes, corresponding to a part of the current line that separates the cadastres from the parishes of Saint-Hubert and Saint-Bruno, fronting on lots 44 to 53 of the cadastre of Paroisse de Saint-Hubert;

(4) A part of the territory of the former Ville de Saint-Bruno-de-Montarville in a triangular shape bounded to the east and southwest by the limit between the former towns of Saint-Hubert and Saint-Bruno-de-Montarville and to the north by a ditch in lot 113-10 and an undivided part of lot 113 of the cadastre of Paroisse de Saint-Bruno, which ditch connects Décharge des Frênes to Ruisseau Massé.”

2. This Order in Council comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

4249

Gouvernement du Québec

O.C. 482-2001, 2 May 2001

An Act respecting municipal territorial organization
(R.S.Q., c. O-9)

Amalgamation of Village de Lavaltrie and Paroisse de Saint-Antoine-de-Lavaltrie

WHEREAS each of the municipal councils of Village de Lavaltrie and Paroisse de Saint-Antoine-de-Lavaltrie adopted a by-law authorizing the filing of a joint application with the Government requesting that it constitute a local municipality through the amalgamation of the two municipalities under the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., c. O-9);

WHEREAS a copy of the joint application was sent to the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal;

WHEREAS no objection was sent to the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal;

WHEREAS under section 108 of the aforementioned Act, it is expedient to grant the joint application with the amendments proposed by the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal that was approved by the council of the applicant municipalities;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal:

THAT the application be granted and that a local municipality be constituted through the amalgamation of Village de Lavaltrie and Paroisse de Saint-Antoine-de-Lavaltrie, on the following conditions:

1. The name of the new town shall be “Ville de Lavaltrie”.

2. The description of the territory of the new town shall be the description drawn up by the Minister of Natural Resources on 13 February 2001; that description is attached as a Schedule to this Order in Council.

3. The new town shall be governed by the Cities and Towns Act (R.S.Q., c. C-19).

4. The territory of the new town shall be part of Municipalité régionale de comté de D’Autray.

5. Until the term of the majority of candidates elected in the first general election begins, the new town shall be governed by a provisional council composed of all the council members of the former municipalities in office